



Viernes 23/8			
Horario	Descripción	Disertante/s	Espacio*
13:45 a 14:00	Acreditaciones		Hall auditorio
El ABC de la interpretación			
14:00 - 15:00	Introducción a la interpretación telefónica (modos, roles de un intérprete), mi experiencia personal y la interpretación médica.	Indira Revollar Ochatoma	Auditorio
¿Cómo encontrar el equivalente perfecto?			
15:00 - 16:00	Estrategias para encontrar y validar equivalentes al realizar traducciones de diversa índole. Estas estrategias se aplicarán en vivo, con ejemplos reales, para proporcionar una experiencia práctica y enriquecedora.	Sofía Luciana Lerda	Auditorio
16:00 - 16:20	Pausa		
Interpretación simultánea: más allá del 'palabra por palabra'			
16:20 - 17:20	Desafíos que enfrenta un intérprete simultáneo y razones por las cuales es necesario, y hasta inevitable, alejarse de la literalidad a la hora de interpretar. Salida laboral, ejercicios de práctica y recursos recomendados.	Martina Gelos	Auditorio
Más allá de la traducción: la gestión de proyectos			
17:20 - 18:20	La vida de un gestor de proyectos en la industria traductoril: características, tareas, objetivos de un PM, mi experiencia personal y ejemplos de distintos encargos lingüísticos y problemas a resolver.	Catalina Díaz	Auditorio

* Todas las actividades se desarrollarán en la sede de Ciudad Universitaria y serán transmitidas por el canal de [YouTube](#) de la Facultad.